

## ZMLUVA

uzatvorená dole uvedeného dňa medzi zmluvnými stranami:

LEON Audit, s.r.o.  
sídlo: Galvaniho 7/D, 821 04 Bratislava  
IČO: 44828331; DIČ: 2022885216; IČ DPH: spoločnosť nie je registrovaná  
Zastúpená: Lucia Nováková - konateľ  
číslo licencie UDVA: 353  
ďalej nazývaná „audítora“

A

OBEC VELIČNÁ  
sídlo: 027 54 Veličná č. 164  
IČO: 00314960  
Zastúpená: ~~JU~~Dr. Bukna - starosta  
ďalej nazývaná „úrad“

Zmluvné strany uzatvárajú slobodne, vážne, bez právneho alebo skutkového omylu nasledujúcu zmluvu:

## **§ 1**

### **Predmet zmluvy**

1.1 Predmetom tejto zmluvy je:

- a) vykonanie auditu ročnej účtovnej závierky k 31.12.2011 podľa zákona č. 431/2002 Zb. o účtovníctve, zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka, zákona č. 540/2007 Zb. o audítoroch a Slovenskej komore audítorov a Medzinárodných audítorských štandardov ISA – International Standards on Auditing (HB I);
- b) previerka hospodárenia obce v zmysle zákona 583/2004 Z.z. §-u 16 odsek 3 k 31.12.2011
- c) Overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou za rok končiaci k 31.12.2011

## **§ 2**

### **Miesto výkonu predmetu zmluvy**

2.1 Činnosti podľa § 1 tejto zmluvy budú vykonané:

- a) v sídle úradu,
- b) v sídle audítora.

## **§ 3**

### **Práva a povinnosti strán**

3.1 Spôsob uskutočnenia overenia a povinnosti audítora

Spôsob overenia účtovnej závierky a výročnej správy úradu bude vychádzať zo Zákona o audítoroch a Slovenskej komore audítorov a z Medzinárodných audítorských štandardov vydaných Radou pre medzinárodné štandardy pre audit a uisťovacie služby (IAASB – International Auditing and Assurance Standards Board) pričom sa zisťuje, či:

- údaje v účtovnej závierke verne zobrazujú stav majetku, záväzkov, vlastného imania, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia účtovnej jednotky,
- je účtovníctvo vedené úplne, preukázateľným spôsobom, správne a v súlade s platnými predpismi a odporúčaniami,
- závažné hospodárske operácie uskutočnené účtovnou jednotkou v priebehu roka boli správne zachytené a prezentované,
- účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním na ich kompletnosť a správnosť a sú predkladané v predpísanej forme.

Povinnosťou audítora je na základe uskutočnených testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku a previerku hospodárenia obce. Vydanie správy neznamená vedenie zodpovednosti za dôsledky kontrol, uskutočnených kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Je povinnosťou audítora navrhnúť a uskutočniť testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí, ktoré vznikli v dôsledku nesprávne uvedených údajov v účtovných výkazoch. Audítora však nie je povinný uskutočniť podrobné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Z toho vyplýva, že

sa nemožno spoliehať na tento audit ako na prostriedok, ktorým budú zistené všetky existujúce nezrovnalosti v účtovníctve spoločnosti.

Pozornosť audítora bude zameraná najmä na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému úradu s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prerokuje s vedením úradu a v prípade potreby uvedie v audítorskej správe.

V prípade, že audítor v priebehu auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva alebo pri spracovaní záverečných ročných výkazov, bude o týchto zisteniach bezodkladne informovať vedenie úradu. Ostatné návrhy a odporúčania vrátane komentára k použitým postupom v priebehu auditu budú uvedené v správe pre vedenie úradu.

### 3.2 Povinnosti úradu

Povinnosťou úradu je viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov a zostaviť účtovnú závierku, a tak, aby poskytovala verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom účtovníctva. Vedenie úradu zodpovedá za návrh, zavedenie a udržiavanie vnútornej kontroly relevantnej pre zostavenie a vernú prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, výber a aplikáciu vhodných účtovných pravidiel a uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Úrad sa zaväzuje zaistiť prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom spoločnosti za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase a rozsahu, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov spoločnosti, ak audítor usúdi, že sú pre uskutočnenie auditu významné.

Úrad umožní audítorovi zúčastniť sa na fyzických inventúrach majetku úradu a minimálne jeden mesiac pred termínom konania prejedná s audítorom spôsob a termín prevedenia inventúr. V prípade, že audítorovi nebude umožnená účasť na inventúrach alebo v prípade zníženej preukázateľnosti inventúr má audítor právo vyjadriť vo svojom výroku obmedzenie rozsahu prác, čo sa týka overenia fyzickej existencie majetku.

Úrad zaistí pre audítora voľný prístup do všetkých priestorov a ku všetkým aktívam úradu za účelom overenia fyzickej existencie majetku vykazovaného v účtovníctve, ktorý je predmetom kontroly.

Audítor má právo požadovať vysvetlenie, a to i v písomnej forme a podpísané zodpovedným pracovníkom, pokiaľ to podľa jeho názoru vyžaduje povaha problému.

Audítor prerokuje s vedením úradu v dostatočnom predstihu harmonogram prác, spôsob, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.

Je dôležité, aby pracovnej skupine audítorov boli poskytnuté všetky informácie, ktoré sú nutné pre uskutočnenie auditu účtovných výkazov aj v prípade, že tieto informácie boli už poskytnuté iným zamestnancom audítora v súvislosti s inými projektmi.

Úrad zaistí pre audítora vhodné priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre uskutočnenie auditu.

Úrad zoznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zaistí tak ich potrebnú spoluprácu za účelom včasného a bezproblémového uskutočnenia auditu.

### 3.3 Záverečné správy

Audítor vydá záverečnú správu o audite účtovnej závierky a správu o overení hospodárenia obce, v ktorých vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku v súlade so štatutárnymi predpismi. Návrh správy audítora bude pred vydaním konečnej správy audítora predložený na oboznámenie vedeniu úradu.

Audítor uvedie v záverečnej správe výhrady, pokiaľ na základe uskutočnených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatne skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov.

Audítor má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenia rozsahu previerky, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo vinou účtovnej jednotky preveriť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

Audítor je oprávnený vydať i záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu prác audítora boli takej povahy, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty pri väčšine významných položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. I v tomto prípade vydá audítor správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

Okrem vlastných hore uvedených audítorských správ vydá audítor tiež „List pre vedenie“ úradu, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské odporúčania smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovníckeho a kontrolného systému.

Audítor vydá správu o overení súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou.

## § 4

### Trvanie zmluvy

- 4.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 4.2 Zmluva sa uzatvára na dobu potrebnú pre uskutočnenie auditu a súvisiacich prác podľa § 1 tejto zmluvy.
- 4.3 Zmluva môže byť kedykoľvek vypovedaná každou zo zmluvných strán. Vypovedanie zmluvy si vyžaduje písomnú formu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 4.4 Ak došlo k účinnosti výpovede, je audítor povinný urobiť opatrenia na odvrátenie vzniku škôd na strane úradu. Audítor má nárok na úhradu nákladov úradom v súvislosti s uskutočnenými opatreniami.
- 4.5 Úrad má nárok na úhradu nákladov, ktoré jej vznikli odo dňa výpovede do jej účinnosti v rozsahu primeranom rozsahu uskutočnených úkonov.

**§ 5**  
**Honorár**

- 5.1 Za vykonanie auditu ročnej účtovnej závierky podľa § 1 bol dohodnutý paušálny honorár: vo výške

**EUR 400,- (bez DPH)**

**§ 6**  
**Voľba práva**

- 6.1 Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a prípadné spory sa riadia slovenskými právnymi predpismi.

**§ 7**  
**Zodpovednosť za škodu**

- 7.1 Za škody vzniknuté preukázateľne v dôsledku nedbanlivosti zodpovedá audítor v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody, ako aj za stratu dokladov, ktoré prevzal od klienta.
- 7.2 Za škody vzniknuté v dôsledku chybného poradenstva, ktoré sa zakladá na skutočnosti, že audítor obdržal od úradu neúplné údaje alebo nedostatočný popis skutočností, audítor nezodpovedá.
- 7.3 Prehlasujem, že mám uzavretú zmluvu k poisteniu zodpovednosti za škodu spôsobenú auditorskou činnosťou.
- 7.4 Audítor zodpovedá za škody, ktoré vznikli v dôsledku nedodržania zásad riadneho auditu. Pre posúdenie dodržania zásad riadneho auditu sú rozhodujúce zásady vypracované profesijným zväzom na Slovensku (Slovenská komora audítorov).

**§ 8**  
**Mlčanlivosť**

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany minimálne počas piatich rokov od vydania auditorskej správy, s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré úrad prehlásil za predmet dôvernej informácie, platí povinnosť zachovania mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité pre iné účely, než na plnenie predmetu tejto zmluvy (pri porušení záväzku diskretnosti má poškodená strana právo na náhradu škody).

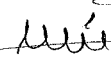
**§ 9**  
**Všeobecné ustanovenia**

- 9.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 9.2 Akékoľvek zmeny zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán písomným dodatkom, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9.3 Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a súhlas s jej obsahom potvrdzujú zmluvné strany svojimi podpismi.

Vo Veličnej, 1.4.2012

  
\_\_\_\_\_  
Ing. Lucia Nováková

  
\_\_\_\_\_  
JUDr. Anton Bukna

